

- 2) It-trasport minn individwu privat ta' 3 000 litru żejt ghat-tishin fi tliet GRV mgħobbija fuq vann jikkostitwixxi "mod ta' trasport atipiku" skond l-Artikolu 9(3) tad-Direttiva 92/12, kif emendata bid-direttiva 92/108.
- 3) L-Artikolu 7(4) tad-Direttiva 92/12, kif emendat bid-direttiva 92/108, ma jipprekludix lill-leġiżlazzjoni ta' Stat Membru ta' destinazzjoni li fiha d-dazju huwa impost, kif inhu permess taht l-Artikolu 9(3) ta' din id-direttiva, li timponi fuq kull individwu privat li jakkwista personalment u għall-użu tiegħu żejt ghat-tishin fi Stat Membru iehor fejn din il-merkanzija tkun giet irrilaxxata għall-konsum, u jittrasporta hu stess l-imsemmija merkanzija lejn dan l-Istat Membru ta' destinazzjoni permezz ta' "mod ta' trasport atipiku" skond l-imsemmi Artikolu 9(3), li jikkostitwixxi garanzija sabiex jiggarantixxi l-hlas ta' dazju tas-sisa u li jkollu dokument meħmuż kif ukoll dokument li jiċċertifika l-kostituzzjoni ta' din il-garanzija.

(¹) ĠU C 271, 29.10.2005.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-15 ta' Novembru 2007 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Supremo — Spanja) — International Mail Spain SL vs Administración del Estado, Correos

(Kawża C-162/06) (¹)

(Direttiva 97/67/KE — Regoli komuni għall-iżvilupp tas-suq intern tas-servizzi postali — Liberalizzazzjoni tas-servizzi postali — Possibbiltà li posta transkonfinali taqa' taht fornitur ta' servizz postali universali "safejn dan hu meħtieġ sabiex jinżamm is-servizz universali")

(2008/C 8/06)

Lingwa tal-kawża: L-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Supremo

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: International Mail Spain SL

Konvenuti: Administración del Estado, Correos

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — Tribunal Supremo — Interpretazzjoni ta' l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva tal-Parlament Ewro-

pew u tal-Kunsill Nru 97/67/KE tal-15 ta' Diċembru 1997, dwar regoli komuni għall-iżvilupp tas-suq intern tas-servizzi postali tal-Komunità u t-titjib fil-kwalità tas-servizz, fil-verżjoni tagħha qabel l-emenda introdotta mid-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/39/KE ta' l-10 ta' Ġunju 2002 (ĠU L 15, p. 14) — Servizzi postali li jaqa' taht fornituri ta' servizz universali — Korrispondenza transkonfinali — Kriterji ta' evalwazzjoni — Tehid in kunsiderazzjoni biss tal-preġudizzju għall-ekwilibriju finanzjarju tal-fornitur tas-servizz universali

Dispożittiv

L-Artikolu 7(2) tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru 97/67/KE tal-15 ta' Diċembru 1997, dwar regoli komuni għall-iżvilupp tas-suq intern tas-servizzi postali tal-Komunità u t-titjib fil-kwalità tas-servizz, għandu jiġi interpretat fis-sens li jippermetti lill-Istati Membri jirriżervaw il-posta transkonfinali għal fornitur ta' servizz postali universali biss safejn jiġi stabbilit

— li, fin-nuqqas ta' din ir-riżerva, tintilef il-kisba ta' dan is-servizz universali, jew

— li din ir-riżerva hija meħtieġa sabiex dan is-servizz ikun jista' jinkiseb taht kundizzjonijiet ekonomikament aċċettabbli.

(¹) ĠU C 143, 17.6.2006.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Il-Hames Awla) tal-15 ta' Novembru 2007 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Renju ta' Spanja

(Kawża C-59/07) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 2003/109/KE — L-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għal żmien twil — Nuqqas ta' traspożizzjoni fit-terminu previst)

(2008/C 8/07)

Lingwa tal-kawża: L-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: M. Condou-Durande u A. Alcover San Pedro, aġenti)

Konvenut: Ir-Renju ta' Spanja (rappreżentant: F. Díez Moreno, aġent)

Sugġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas li jadotta, fit-terminu previst, id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma ruħu mad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE, tal-25 ta' Novembru 2003, dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għat-tul (ĠU L 16, p. 44)

Dispożittiv

1) *Billi ma adottax il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonforma ruħu mad-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE, tal-25 ta' Novembru 2003, dwar l-istatus ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi li jkunu residenti għat-tul, ir-Renju ta' Spanja naqas mill-obbligi imposti fuqu taht din id-direttiva.*

2) *Ir-Renju ta' Spanja għandu jbati l-ispejjeż.*

(¹) ĠU C 69, 24.3.2007.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa min-Nederlandse Raad van State fis-17 ta' Ottubru 2007 — M. u N. Elgafaji vs Staatssecretaris van Justitie

(Kawża C-465/07)

(2008/C 8/08)

Lingwa tal-kawża: L-Olandiż

Qorti tar-rinviju

Nederlandse Raad van State.

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: M. u N. Elgafaji.

Konvenut: Staatssecretaris van Justitie.

Domandi preliminari

1) L-Artikolu 15, *initio*, u s-subartikolu (ċ) tad-Direttiva 2004/83/KE (¹) dwar livelli stabbiliti minimi għall-kwalifika u l-istat ta' ċittadini nazzjonali ta' pajjiżi terzi jew persuni mingħajr stat bhala refugjati jew bhala persuni li nkella jehtiegu protezzjoni internazzjonali u l-kontenut tal-protezzjoni mogħtija, għandu jiġi interpretat fis-sens li din id-dispożizzjoni toffri biss protezzjoni f'sitwazzjoni li tirrigwarda l-Arti-

kolu 3 tal-Konvenzjoni Ewropea għall-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali skond l-interpretazzjoni tal-ġurisprudenza tal-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem jew fis-sens li din l-ewwel dispożizzjoni toffri protezzjoni kumplementari jew ulterjuri fir-rigward ta' l-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni?

2) Jekk l-Artikolu 15, *initio*, u s-subartikolu (ċ) tad-direttiva joffru protezzjoni kumplementari jew ulterjuri fir-rigward ta' l-Artikolu 3 tal-Konvenzjoni, liema huma, f'dan il-każ, il-kriterji li għandhom jintużaw għall-evalwazzjoni ta' jekk persuna, li ssostni li tista' titlob stat ta' protezzjoni sussidjarju, hijiex friskju reali ta' theddid serju u individwali minhabba vjolenza indiskriminata, skond l-Artikolu 15, *initio*, subartikolu (ċ), fid-dawl ta' l-Artikolu 2 *initio* u s-subartikolu (e) tad-direttiva?

(¹) ĠU L 304, p. 12.

Talba għal deċizzjoni preliminari mressqa mil-Landesarbeitsgericht Düsseldorf (Il-Ġermanja) fit-22 ta' Ottubru 2007 — Dietmar Klarenberg vs Ferrotron Technologies GmbH

(Kawża C-466/07)

(2008/C 8/09)

Lingwa tal-kawża: Il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Landesarbeitsgericht Düsseldorf (il-Ġermanja).

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Dietmar Klarenberg.

Konvenuta: Ferrotron Technologies GmbH.

Domandi preliminari

Parti minn impriza jew min-negozju tiġi trasferita lill-persuna oħra li timpjega, skond l-Artikoli 1(1)(a) u (b) tad-Direttiva 2001/23/KE, fil-każ biss fejn il-persuna l-ġdida li timpjega topera l-parti mill-impriza jew min-negozju bhala parti awtonoma fis-sens organizzattiv ta' impriza jew ta' negozju?